



**RADA  
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 23 października 2012 r. (29.10)  
(OR. en)**

**14271/12**

**COPEN 212  
EJN 72  
EUROJUST 89**

**PISMO PRZEWODNIE**

---

Od: Ilze Juhansone, stała przedstawiciel, Stałe Przedstawicielstwo Republiki Łotewskiej przy Unii Europejskiej

---

Do: Rafael Fernández-Pita y González, dyrektor generalny, Rada Unii Europejskiej

---

Data otrzymania: 4 września 2012 r.

---

Dotyczy: Decyzja ramowa 2008/947/WSiSW o stosowaniu zasady wzajemnego uznawania do wyroków i decyzji w sprawie zawieszenia lub warunkowego zwolnienia w celu nadzorowania przestrzegania warunków zawieszenia i obowiązków wynikających z kar alternatywnych

- Powiadomienie o wprowadzeniu w życie przez Łotwę decyzji ramowej Rady

---

Zgodnie z decyzją ramową Rady 2008/947/WSiSW z dnia 27 listopada 2008 r. o stosowaniu zasady wzajemnego uznawania do wyroków i decyzji w sprawie zawieszenia lub warunkowego zwolnienia w celu nadzorowania przestrzegania warunków zawieszenia i obowiązków wynikających z kar alternatywnych (zwaną dalej „decyzją ramową”), której art. 25 ust. 2 obliguje państwa członkowskie do przekazywania Sekretariatowi Generalnemu Rady oraz Komisji tekstu przepisów przenoszących do ich prawa krajowego obowiązki nałożone na nie na mocy wspomnianej decyzji ramowej, Łotwa pragnie przekazać następujące informacje:

Łotwa całkowicie spełniła wymogi decyzji ramowej poprzez ustawę z dnia 24 maja 2012 r. „Zmiany w Ustawie o postępowaniu karnym”, która weszła w życie w dniu 1 lipca 2012 r.

Załącznik: wyciąg 18 stron z ustawy z dnia 24 maja 2012 r. „Zmiany w Ustawie o postępowaniu karnym” (która weszła w życie w dniu 1 lipca 2012 r.) potwierdzający transpozycję decyzji ramowej.

(Zwrot grzecznościowy)

(podp.) Ilze Juhansone

---